



MANUAL DEL USUARIO

EziWeigh6

Este manual del usuario contiene las instrucciones básicas para la instalación y el uso de su indicador EziWeigh6. Para instrucciones más detalladas sobre el indicador EziWeigh6, vea en www.trutest.com

Contenido

Carga de la batería interna.....	2
Instalación	2
Partes del indicador	3
Uso de la interfaz del usuario del indicador.....	4
Transferencia de una lista de ID de animales al indicador.....	4
Pesaje de animales	5
Transferencia de datos registrados desde el indicador a la computadora	5
Puesta manual a cero de la báscula.....	5
Sesiones	6
Visualización de las estadísticas de una sesión.....	6
Borrado de datos	6
Configuraciones	7
Cuidado del indicador	10
Informaciones de servicio técnico y garantía	10
Actualización del software	10
Datos técnicos	10
Menús	11

© 2011 Tru-Test Limited

Todos los nombres de producto y marcas mencionados en este documento son marcas comerciales (registradas) y pertenecen a sus respectivos propietarios.

Ninguna parte de este documento podrá ser fotocopiada, reproducida, guardada en un sistema de recuperación o transmitida de ninguna forma o por ningún medio electrónico y mecánico, por fotocopia, por registro o de otra manera sin la autorización escrita de Tru-Test Limited. Los datos técnicos del producto pueden cambiar sin previo aviso.

Para mayor información sobre otros productos de calidad y marcas de Tru-Test Group, visite www.tru-test.com.

Tru-Test Limited
25 Carbine Road
Mt Wellington
Auckland 1060
Nueva Zelanda

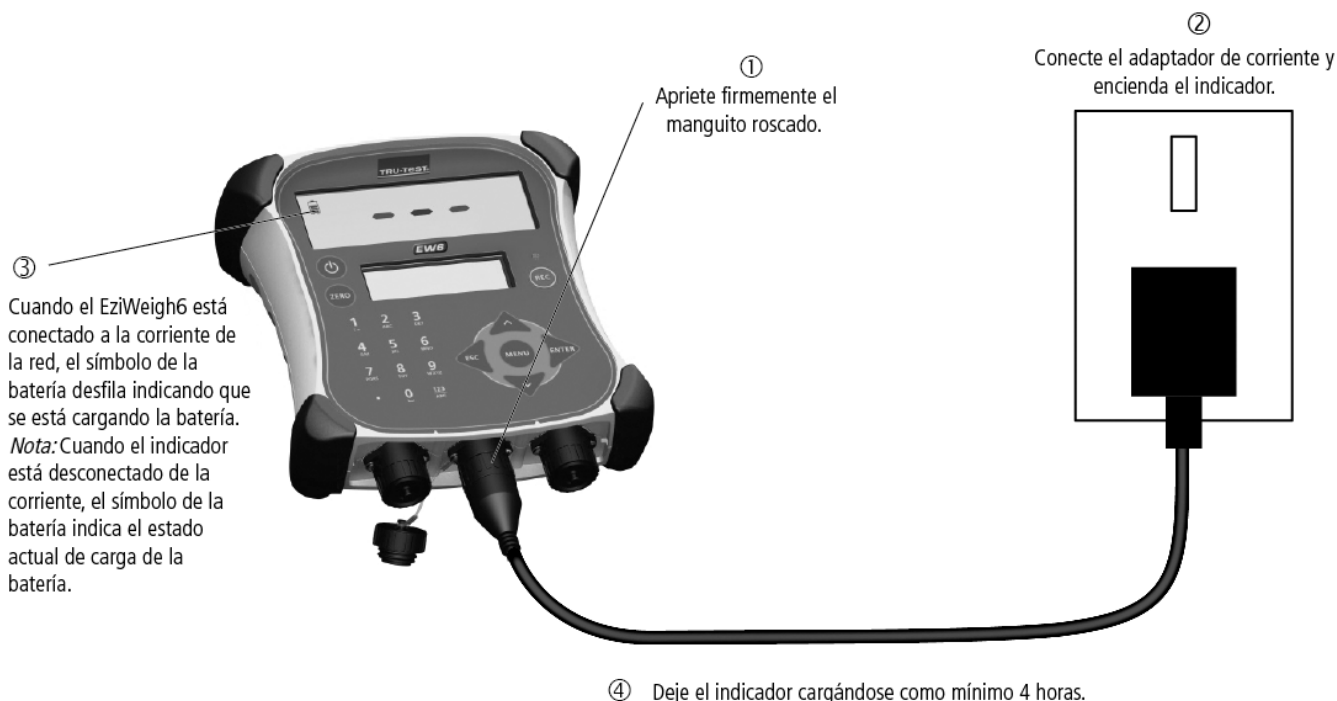
Dirección postal:
P O Box 51078
Pakuranga
Manukau 2140
Nueva Zelanda



Edición 1 09/2011

Carga de la batería interna

Nota: Antes de utilizar el indicador, asegúrese de que la batería interna esté completamente cargada.



Nota: El indicador del estado de carga de la batería puede ser impreciso cuando el indicador EziWeigh se use en condiciones muy frías (por debajo de los 5 °C).

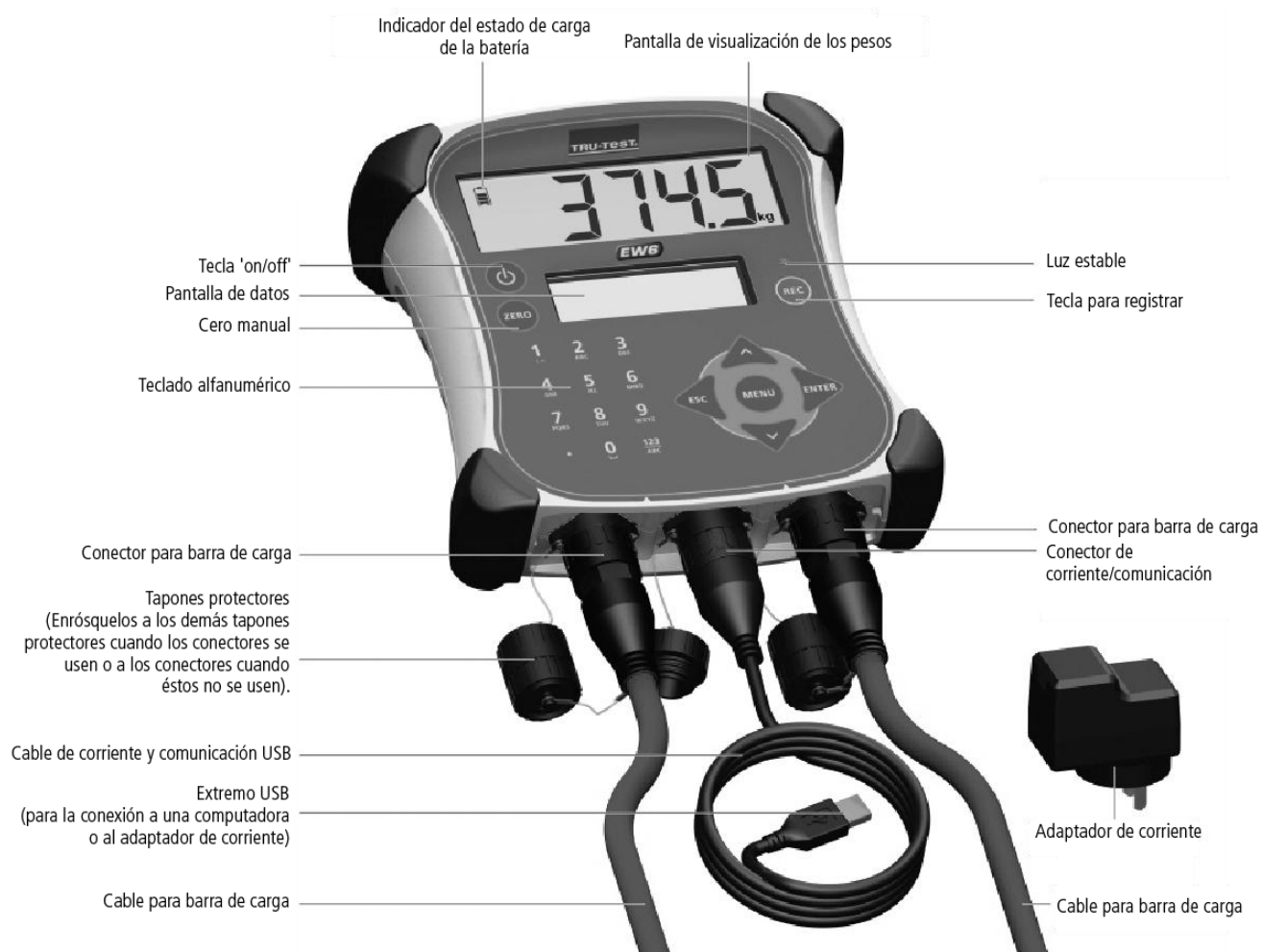
Instalación

Nota: Monte el indicador y procure que los cables no puedan ser dañados por los animales.

- 1 Instale las barras de carga debajo de una plataforma en una superficie firme y nivelada (véase el Manual del usuario de barras de carga).
- 2 Monte el soporte del indicador en una superficie plana (vigas de madera o placa de concreto u hormigón) o en tubos.
- 3 Retire los tapones protectores de los conectores para barras de carga. Conecte los cables para barras de carga al indicador. El indicador se calibra automáticamente con las barras de carga de Tru-Test.
- 4 De ser necesario, conecte el indicador a la corriente de la red usando el cable de corriente y comunicación y el adaptador de corriente.

Consejo: Conecte los tapones protectores entre sí para mantenerlos limpios y sin humedad. Dichos tapones deben ser enroscados en los conectores siempre que el indicador no se use.

Partes del indicador



Uso de la interfaz del usuario del indicador

Pulse  para acceder a los diferentes ítems de menú. El menú principal (nivel superior) incluye los siguientes ítems:

Estadísticas	Ver estadísticas relativas a la sesión actual o una sesión anterior.
Borrar último registro	Borrar el último registro de la sesión actual.
Sesiones	Iniciar una nueva sesión, ver estadísticas relativas a la sesión actual o a una sesión anterior, borrar una sesión o borrar todas las sesiones.
Configuraciones	Modificar los ajustes del indicador y activar funciones adicionales.

Pulse  para ir a un submenú o seleccionar una opción.

Pulse  o  para desplazarse en la lista de las opciones.

Pulse  para salir de un submenú y volver a un nivel superior.

Use el teclado alfanumérico para entrar un texto o números.

Pulse  para cambiar entre letras y números.

Pulse  para entrar un coma decimal o un punto.

Cuando estén activadas las letras, pulse una vez  para entrar dos puntos (:); o dos veces para entrar un guión (-).

Cuando estén activadas las letras, pulse  para entrar un espacio.

Transferencia de una lista de ID de animales al indicador

Antes del pesaje, se puede transferir una lista de ID de animales (p.ej. un archivo con los ID visuales (IDV) y los ID electrónicos (IDE)) desde una computadora al indicador usando el software EziLink™ suministrado junto con el indicador.

Si se ha guardado el enlace entre los números IDV y los números IDE, al escanear los IDE durante una sesión se indicarán los IDV.

Las instrucciones para la instalación del software EziLink son suministradas junto con el CD de software.

¡Atención! No conecte el indicador a la computadora hasta que no tenga instalado el software EziLink. EziLink incluye el controlador ('driver') requerido. Si ya ha conectado el indicador a la computadora sin haber instalado EziLink, desconecte el indicador y cierre el asistente de Windows en caso de que se haya abierto.

Para transferir un archivo con los enlaces IDV-IDE desde una computadora al indicador:

- 1 Instale EziLink en la computadora (véase las instrucciones suministradas junto con EziLink).
- 2 Conecte el indicador a la computadora usando el cable de corriente y comunicación con el adaptador de corriente desconectado. Enchufe el extremo del cable de corriente y comunicación al conector de corriente y comunicación del indicador y apriete firmemente el manguito roscado. Inserte el conector USB en un puerto libre de la computadora.
- 3 En el escritorio ('desktop') de la computadora, haga doble clic en el acceso directo ('shortcut') para EziLink para lanzar la aplicación. En el indicador aparece **USB conectado** ('USB connected') y EziLink indica **Connected** (Conectado) en la esquina inferior izquierda de la ventana. Esto significa que el indicador está conectado con éxito a la computadora.
- 4 En la ventana EziLink, haga clic en .
- 5 Navegue para encontrar el archivo de valores separados por comas .csv (comma separated values) con los IDV e IDE. Seleccione el archivo .csv y haga clic en **Open (Abrir)**.
Un cuadro de diálogo confirma que los ID han sido descargados con éxito.
- 6 Desconecte el cable de corriente y comunicación de la computadora (extremo USB).

Nota: El indicador debe ser desconectado de la computadora antes de poder usarlo.

Pesaje de animales

- 1 Pulse  para encender el indicador.
- 2 Suba al animal sobre la plataforma.
- 3 Entre el ID visual (IDV) del animal usando el teclado alfanumérico o escanee el ID electrónico (IDE) usando un lector de identificación electrónica.
- 4 Espere hasta que se ilumine la luz estable.
- 5 Pulse .
Cuando el animal sale de la plataforma, el indicador vuelve a ponerse a cero.

Notas:

- La entrada del ID del animal es opcional.
- El ID visual (IDV) o el ID electrónico (IDE) del animal pueden ser entrados antes de que el animal suba a la plataforma.
- Al subir a un nuevo animal a la plataforma, puede entrar tanto el IDV como el IDE.

Consejos:

- Asegúrese de que el animal esté completamente sobre la plataforma antes de pulsar .
- Asegúrese de que debajo de la plataforma o del cajón esté limpio y sin piedras.

Transferencia de datos registrados desde el indicador a la computadora

Se pueden transferir los registros desde el indicador a una computadora usando el software EziLink suministrado junto con el indicador. Otra aplicación como p.ej. MS Excel (hojas de cálculo) se puede usar luego para ver y editar los datos registrados. Las instrucciones para la instalación del software EziLink son suministradas junto con el CD de software.

¡Atención! No conecte el indicador a la computadora hasta que no tenga instalado el software EziLink. EziLink incluye el controlador ('driver') requerido. Si ya ha conectado el indicador a la computadora sin haber instalado EziLink, desconecte el indicador y cierre el asistente de Windows en caso de que se haya abierto.

Para transferir registros desde un indicador a una computadora:

- 1 Instale EziLink en la computadora (véase las instrucciones suministradas junto con EziLink).
- 2 Conecte el indicador a la computadora usando el cable de corriente y comunicación con el adaptador de corriente

desconectado. Enchufe el extremo del cable de corriente y comunicación al conector de corriente y comunicación del indicador y apriete firmemente el manguito roscado. Inserte el conector USB en un puerto libre de la computadora.

- 3 En el escritorio ('desktop') de la computadora, haga doble clic en el acceso directo ('shortcut') para EziLink para lanzar la aplicación.

El indicador indica **USB conectado** ('USB connected') y EziLink indica **Connected** (Conectado) en la esquina inferior izquierda de la ventana. Esto significa que el indicador está conectado con éxito a la computadora.

EziLink indica todos los datos de las sesiones registrados en el indicador en la ventana principal.

- 4 Seleccione una sesión determinada y haga clic en 

-o-

Seleccione **File/Import all sessions from scale** (**Archivo/Importar todas las sesiones de la báscula**).

Se indica el cuadro de diálogo 'Save...' (Guardar como).

- 5 Entre un nombre de archivo, seleccione una ubicación en su computadora y haga clic en **Save (Guardar)**.

Puesta manual a cero de la báscula

La báscula se pone automáticamente a cero de forma predeterminada, cuando se retira la carga de la plataforma de pesaje o cuando se enciende el indicador. En algunos casos, puede ser necesario usar el 'cero manual' para forzar la báscula a volver a cero, p.ej. cuando hay una acumulación de suciedad o de piedras en la plataforma.

Para poner manualmente a cero la báscula:

Pulse .

La báscula indica 'cero'.

Sesiones

- 1 Pulse .
 - 2 Pulse ,  para ir a **Sesiones**.
 - 3 Pulse  para ir a **Nueva sesión**.
 - 4 Pulse .
- Se visualiza el mensaje **Iniciado**.

Para ver las estadísticas de una sesión en particular:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse ,  para ir a **Sesiones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse  para ir a **Estadísticas**.
- 5 Pulse .

Se indica la fecha de la sesión seguida de la cuenta (número de registros en la sesión). Pulse  para ver las estadísticas de la misma o pulse  para ver las estadísticas de otra sesión. Véase página 6 para una explicación de las estadísticas.

Visualización de las estadísticas de una sesión

Se pueden visualizar las estadísticas de una sesión en particular:

Cuenta	Número de registros en la sesión
Promedio	Peso promedio registrado en la sesión. <i>Nota:</i> No se tendrán en cuenta los registros sin peso en el cálculo del promedio.
Total	Total de todos los pesos registrados en la sesión.
Mín	Peso mínimo registrado en la sesión
Máx	Peso máximo registrado en la sesión
Cuenta baja	Cuenta de animales de bajo rango (sólo disponible si 'Clasificación' está activada).
Cuenta media	Cuenta de animales de medio rango (sólo disponible si 'Clasificación' está activada).
Cuenta alta	Cuenta de animales de alto rango (sólo disponible si 'Clasificación' está activada).

Nota: Se pueden ver las estadísticas sólo para el archivo actual.

Para ver las estadísticas de la sesión actual:

- 1 Pulse  para ir a **Estadísticas**.
- 2 Pulse .
- 3 Pulse  para desplazarse en la lista de las estadísticas.

Para ver las estadísticas de otra sesión:

- 1 Pulse .
 - 2 Pulse .
 - 3 Pulse repetidamente  hasta que se indique **Otras sesiones**.
 - 4 Pulse .
- Se indica una fecha de sesión.
- 5 Pulse  para ver las estadísticas de la misma o pulse  para ver las estadísticas de otra sesión.

Borrado de datos

Para borrar el último registro de la sesión:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse  para ir a **Borrar último registro**.
- 3 Pulse .

Para borrar la sesión más antigua en el indicador:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse ,  para ir a **Sesiones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse ,  para ir a **Borrar sesión más antigua**.
- 5 Pulse .

Nota: Los ID permanecerán guardados en el indicador.

Para borrar todas las sesiones del indicador:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse ,  par ir a **Sesiones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  hasta que se indique **Borrar TODAS las sesiones**.
- 5 Pulse .

Nota: Los ID permanecerán guardados en el indicador.

Para borrar todos los datos en el indicador:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse ,  par ir a **Sesiones**.
- 3 Pulse .

- 4 Pulse repetidamente  hasta que se indique **Borrar todas las sesiones & los enlaces IDV-IDE**.
- 5 Pulse .

Nota: Todos los datos incluyendo los ID serán borrados.

Configuraciones

Se pueden personalizar algunos ajustes o configuraciones del indicador para corresponder mejor a la aplicación de pesaje o a las condiciones medioambientales en cuestión. Se accede a los ajustes a través del menú de las 'Configuraciones'.

Clasificación

La clasificación le permite clasificar los animales en dos o tres grupos en función de sus pesos. Durante el pesaje el indicador visualiza el rango de peso al que pertenece el animal: <BAJO>, MEDIO> o <ALTO>.

Existen dos ajustes para los límites de clasificación: un límite bajo y un límite alto. Los límites de clasificación son las 'líneas de separación' entre los grupos.

Para la clasificación de dos vías, entre un peso para uno de los límites de clasificación (dejando el otro ajustado en cero). Por ejemplo para clasificar animales por debajo de los 150 kg en un corral y animales más pesados en otro corral, ajuste el límite bajo en 150 kg y el límite alto en 0 kg.

Para la clasificación de tres vías, entre un peso tanto para el límite bajo como para el límite alto. Por ejemplo para clasificar animales en tres corrales 0-150 kg, 150-225 kg y 225+, ajuste el límite bajo en 150 kg y el límite alto en 225 kg.

Para activar la función 'Clasificación':

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse  para ir a **Clasificación**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse  para activar la función 'Clasificación'.

Para entrar los límites bajo y alto:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse  para ir a **Clasificación**.
- 4 Pulse .
- 5 Pulse  para ir a **Límite bajo**.

- 6 Entre un valor para el límite bajo usando el teclado alfanumérico.
- 7 Pulse .
- 8 Pulse  para ir a **Límite alto**.
- 9 Entre un valor para el límite alto usando el teclado alfanumérico.
- 10 Pulse .

Prefijo

Puede ajustar el indicador de manera que se anteponga automáticamente un prefijo a los números de identificación visuales (IDV) al entrarlos. Esto le permite ahorrar tiempo al entrar datos. Si p.ej. todos los IDV están en el formato AU476329 y 329 es el número individual del animal, puede crear el prefijo 'AU476'. Cuando entra el número individual del animal 329 durante el pesaje, el indicador añadirá automáticamente el prefijo 'AU476'.

Nota: Se puede usar como prefijo cualquier combinación de números, letras y espacios. Se pueden usar además dos puntos, raya y coma decimal.

Para activar la función 'Prefijo IDV' y entrar un prefijo IDV:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse  para ir a **Prefijo IDV**.
- 5 Pulse  para activar la función 'Prefijo IDV'.
- 6 Pulse  y entre un valor para el prefijo IDV usando el teclado alfanumérico.
- 7 Pulse .

Incremento automático IDV

Para ahorrar tiempo al caravanear y pesar animales, puede ajustar el campo 'IDV' de manera que se incremente automáticamente para cada animal nuevo. Esto significa que no tiene que entrar el IDV, el número (o la letra) se incrementará automáticamente en uno cada vez que registre un peso. Por ejemplo, si tiene una caja de caravanas clasificadas por orden, puede ajustar el indicador de manera que aplique automáticamente el próximo número de la secuencia al caravanear y pesar cada animal. El número IDV incrementado automáticamente aparecerá en la pantalla del indicador en cuanto el animal pise la plataforma de pesaje.

Para activar la función 'Incremento automático IDV':

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse ,  para ir a **Inc auto IDV**.
- 5 Pulse  para activar el 'Incremento automático IDV'.

Luz de pantalla

La luz de pantalla está ajustada, de forma predeterminada, en 'Apag(ada)'. Puede ajustarla en 'Alta' o 'Baja' según las condiciones lumínicas existentes. El uso de la luz de pantalla afectará al consumo de la batería. Se doblará el tiempo de funcionamiento si la luz de pantalla está ajustada en 'Baja' en vez de 'Alta'.

Para modificar el ajuste de la luz de pantalla:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  para ir a **Luz de pantalla**.
- 5 Pulse una vez  para ajustar la luz de pantalla en 'Baja' y dos veces para ajustarla en 'Alta'.

Resolución

Puede especificar la resolución mínima.

Puede querer modificar la resolución mínima, p.ej. si está pesando cargas pesadas y si la precisión no es tan importante. Si se ajusta la resolución en 5 kg, el indicador pesará en incrementos de 5 kg y el peso será visualizado más rápidamente. Si está pesando cargas ligeras, p.ej. animales pequeños, requiere probablemente lecturas de pesos más precisas. Si se ajusta la resolución en 0,1 kg, el indicador pesará en incrementos de 100 g. Puede tardar más tiempo hasta obtener una lectura estable.

Las opciones de resolución dependen del tipo de barras de carga que sean utilizadas junto con el indicador.

Para ajustar la resolución mínima:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  para ir a **Resolución**.
- 5 Pulse de ser necesario repetidamente  para seleccionar el ajuste de resolución deseado.

Registro automático

La función 'Registro automático' puede ser usada para acelerar el pesaje dado que no se necesita pulsar la tecla  para completar el registro. Cuando la función 'Registro automático' está activada, se registra el peso del animal en cuanto se entre un ID y se ilumine la luz estable del indicador. Si dicha función se usa junto con un lector de identificación electrónica, ya no se requiere ninguna actividad manual para realizar el registro. Se debería usar la función 'Registro automático' sólo cuando la probabilidad de influencias externas sobre la lectura de los pesos es muy limitada.

Nota: El indicador sigue exigiendo que se entre un ID para cada animal (IDV o IDE escaneado). Si desea registrar sólo los pesos, tiene que activar la función 'Incremento automático' (véase página 7).

Para activar la función 'Registro automático':

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  para ir a **Registro autom(ático)**.
- 5 Pulse  activar el 'Registro automático'.

Fecha y hora

Los ajustes de fecha y hora del indicador afectan al sellado de tiempo aplicado en cada sesión. El formato usado para la fecha es aaaa/mm/dd.

Para modificar los ajustes de fecha u hora:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  para visualizar fecha u hora.
- 5 Pulse  y entre la fecha/hora usando el teclado alfanumérico.

Cero automático

La báscula se pone automáticamente a cero de forma predeterminada, cuando se retira una carga de la plataforma de pesaje o cuando se enciende el indicador. Puede querer desactivar el 'Cero automático' en una de las siguientes situaciones:

- Si está pesando simultáneamente varios ítems y si demora un poco en colocar los ítems en la báscula (p.ej. para pesar fardos de lana). En tal caso, el indicador podrá apagarse después de un periodo de inactividad y cuando se encienda nuevamente, Ud. a lo mejor desea que el indicador visualice el peso de la carga y no vuelva a cero.
- Si está pesando pequeños pesos en la plataforma.

Con el 'Cero automático' desactivado, podrá usar la tecla **(ZERO)** para poner manualmente, en caso necesario, la báscula a cero. Véase página 5.

Para desactivar la función 'Cero automático':

- 1 Pulse **(MENU)**.
- 2 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse **(ENTER)**.
- 4 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Cero automat(ico)**.
- 5 Pulse **(ENTER)** para desactivar el 'Cero automático'.

Apagado automático

Cuando la función 'Apagado automático' está activada, el indicador se apagará automáticamente después de 15 minutos de inactividad para ahorrar batería (interna).

Para desactivar la función 'Apagado automático':

- 1 Pulse **(MENU)**.
- 2 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse **(ENTER)**.
- 4 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Apagado automático**.
- 5 Pulse **(ENTER)** para desactivar el 'Apagado automático'.

Sólo registro de ID

Existen dos maneras para registrar los ID de los animales sin pesarlos.

El primer método es desconectar las barras de carga del indicador. Esto permite pulsar la tecla **(REC)** sin que se ilumine la luz estable. Usando este método, se pueden registrar el número de identificación electrónico (IDE), el número de identificación visual (IDV) o ambos para cada animal. Se debe pulsar la tecla **(REC)** para cada animal.

El segundo método requiere la activación de la función 'Sólo registro de ID'. Cuando esta función está activada, el indicador no exige que se pulse la tecla **(REC)**. Dicha función es muy útil si p.ej. se desean registrar los ID al cargar los animales en un camión. En tal caso, se escanean los IDE o se entran los IDV mientras pasan los animales. Usando este método, puede registrar el IDE o el IDV, pero no ambos a la vez.

Para activar la función 'Sólo registro de ID':

- 1 Pulse **(MENU)**.
- 2 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse **(ENTER)**.
- 4 Pulse repetidamente **▼** para ir a **Sólo registro ID**.
- 5 Pulse **(ENTER)** para activar 'Sólo registro ID'.

Sistema de amortiguación

'Amortiguación' es el tiempo que tarda el indicador en estabilizar el peso. La selección del sistema de amortiguación depende de lo que está pesando (ganado, ovejas, productos hortofrutícolas, alimento, etc).

Inteli III (ganado)	Sistema de amortiguación ideal para el pesaje de ganado
Inteli III (ovejas)	Sistema de amortiguación ideal para el pesaje de ovejas
Tiempo de pesaje fijo	Puede especificar el tiempo de pesaje.
Promedio	El peso promedio es visualizado continuamente por un número determinado de segundos. Este ajuste se usa para pesos inmóviles tales como productos hortofrutícolas y alimento. Puede especificar el tiempo de pesaje.

Para modificar el ajuste del sistema de amortiguación y ajustar el tiempo de pesaje:

- 1 Pulse **(MENU)**.
- 2 Pulse **▼** repetidamente para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse **(ENTER)**.
- 4 Pulse **▼** repetidamente para ir a **Sistema (de) amortiguac(ión)**.
- 5 Pulse de ser necesario repetidamente **(ENTER)** para modificar el ajuste del sistema de amortiguación.
- 6 Pulse **▼** para ir a **Tiempo de pesaje**.
- 7 Pulse de ser necesario repetidamente **(ENTER)** para modificar el tiempo de pesaje.

Nota: La función 'Tiempo de pesaje' sólo está disponible si ha seleccionado 'Tiempo de pesaje fijo' o 'Promedio' en los ajustes del sistema de amortiguación.

Idioma

Se puede ajustar la pantalla del indicador en inglés, español, francés, alemán, portugués, chino o japonés.

Para modificar el idioma:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  para ir a **Idioma**.
- 5 Pulse cuantas veces sean necesarias  para modificar el idioma.

Versión de software

Probablemente necesite conocer la versión de software para solucionar problemas.

Para ver la versión de software:

- 1 Pulse .
- 2 Pulse repetidamente  para ir a **Configuraciones**.
- 3 Pulse .
- 4 Pulse repetidamente  hasta que se indique la versión de software.

Cuidado del indicador

No deje el indicador o las barras de carga inmersos en agua. Guarde el indicador en un lugar fresco y seco.

El indicador se apagará, de forma predeterminada, automáticamente después de 15 minutos de inactividad para ahorrar batería.

Limpie el indicador con un paño húmedo, agua templada y jabón. Otros detergentes pueden dañar la caja del indicador.

Informaciones de servicio técnico y garantía

Para informaciones de servicio técnico y garantía, véase www.tru-test.com.

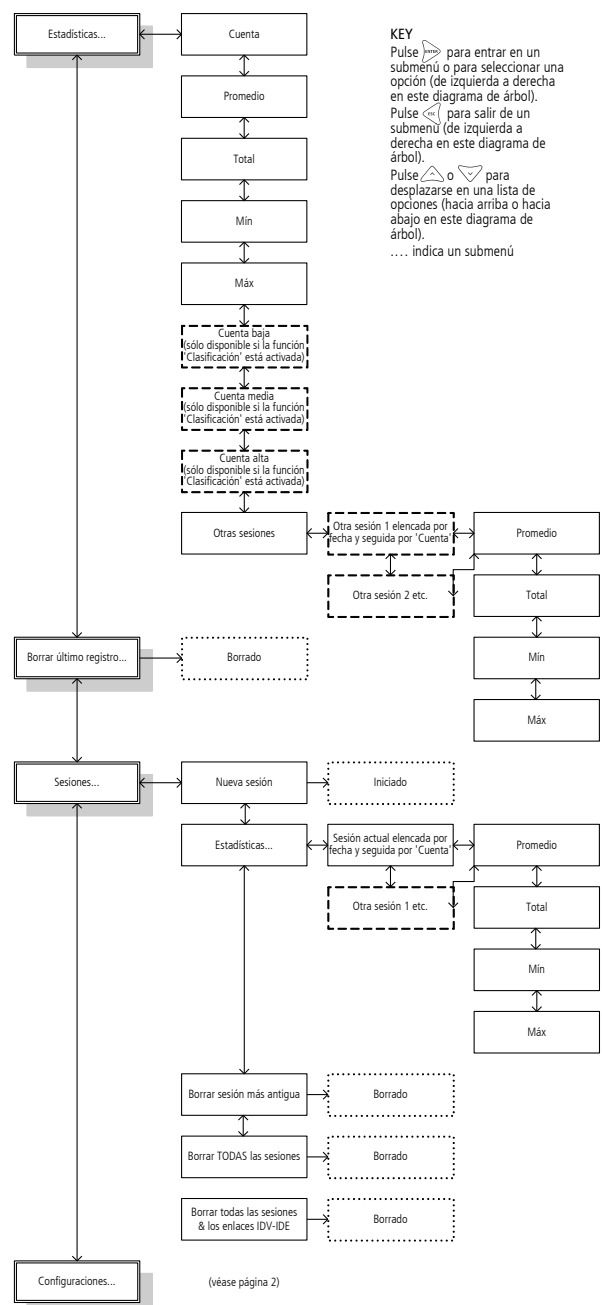
Actualización del software

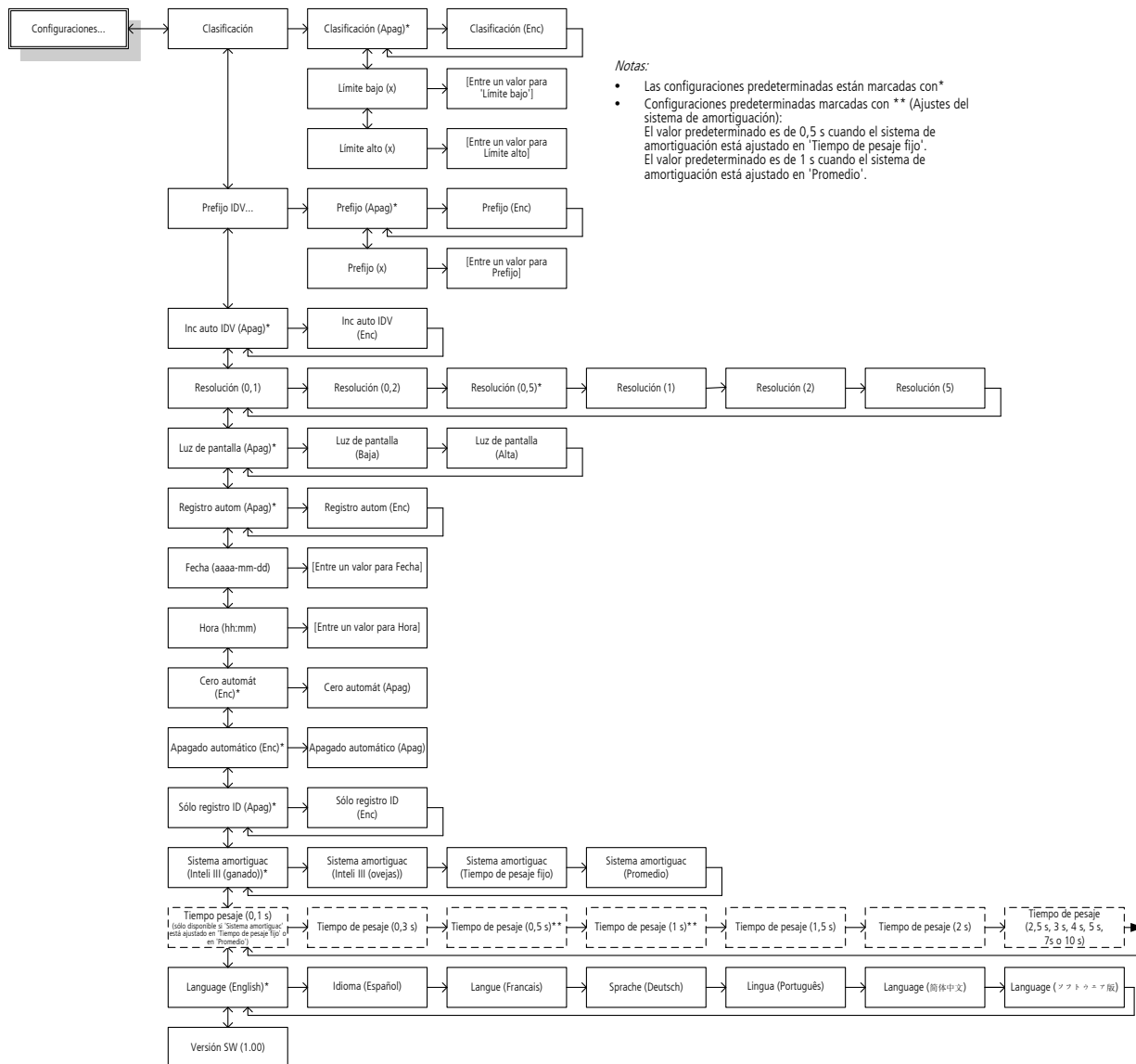
Se puede descargar la versión de software más reciente en www.tru-test.com. Las instrucciones para la actualización ('upgrade') están incluidas en el paquete de 'download'.

Datos técnicos

Capacidad total	2000 ó 3000 kg en función de las barras de carga utilizadas.
Resolución	Ajustada en 0,5 kg (modo fino en 0,1 kg).
Precisión	±1 % o 2 incrementos de resolución (el mayor de los dos valores) con barras de carga Tru-Test conectadas.
Suministro de corriente	5 V CC (adaptador de corriente).
Temperatura de operación	Desde -10 hasta +40 °C.
Temperatura de almacenamiento	Desde -20 hasta +35 °C.
Tiempo de funcionamiento de la batería interna	Hasta 20 horas con 2 barras de carga conectadas.
Clase de protección	IP67 (inmersión en 1 m de agua).

Menús





Notas:

- Las configuraciones predeterminadas están marcadas con *
- Configuraciones predeterminadas marcadas con ** (Ajustes del sistema de amortiguación):
El valor predeterminado es de 0,5 s cuando el sistema de amortiguación está ajustado en 'Tiempo de pesaje fijo'.
El valor predeterminado es de 1 s cuando el sistema de amortiguación está ajustado en 'Promedio'.

Índice

- Actualización del software, 10
- Ajuste de fecha y hora, 8
- Ajuste de idioma, 10
- Apagado automático, 9
- Archivo preparado con ID de animales. Véase Transferencia de una lista de ID de animales al indicador
- Borrado de datos, 6
- Carga de la batería, 2
- Carga del indicador. Véase Carga de la batería
- Cero automático, 9
- Clasificación, 7
- Cuidado del indicador, 10
- Datos técnicos, 10
- Estadísticas, 6
- EziLink, 4
- Garantía, 10
- Incremento automático IDV, 7
- Instalación, 2
- Luz de pantalla, 8
- Mantenimiento. Véase Cuidado del indicador
- Mapa de los menús, 11
- Partes del indicador, 3
- Pesaje de animales, 5
- Prefijo, 7
- Puesta manual a cero de la báscula, 5
- Registro automático, 8
- Resolución, 8
- Servicio técnico, 10
- Sesiones, 6
- Sistema de amortiguación, 9
- Sólo registro de ID, 9
- Transferencia de datos registrados desde el indicador a la computadora, 5
- Transferencia de una lista de ID de animales al indicador, 4
- Uso de la interfaz del usuario del indicador, 4
- Versión de software, 10